

**Wir suchen ab sofort eine/n Praktikanten/in (m/w/d) (20 bis 40 h / Woche)**

**für unseren Gemeindedolmetsch Dienst für das Sozial- und Gesundheitswesen in Hannover.**

**Das Praktikum kann ab sofort begonnen werden. Ein Honorar kann vereinbart werden.**

**Das Praktikum wird vom Gemeindedolmetsch-Team fachlich betreut und begleitet.**

## **Aufgaben:**

- Vorbereitung, Organisation und Evaluation von Dolmetscherschulungen und Fortbildungen
- Wissenschaftliche Recherchen und Textarbeit (z.B. Schulungsmaterialien etc.)
- Vermittlung, Koordinierung und Betreuung von transkulturellen Gemeindedolmetschern und eines landesweiten Dolmetschernetzwerks
- Vorbereitung, Organisation und Evaluation von Supervisionen und Netzwerktreffen
- Organisation und Durchführung der Maßnahme in Zusammenarbeit mit Dolmetschern, Auftraggebern und dem EMZ
- Bürotätigkeiten sowie Mitarbeit an der Erstellung von Projektberichten

## **Anforderungen:**

- Studenten/innen der Studienrichtungen wie z.B. Dolmetschen/Übersetzen, Soziale Arbeit/ Sozialpädagogik, Inter-/ Transkulturelle Studien, Gesundheits-/ Sozialwissenschaften etc.
- Kenntnisse zum Thema Dolmetschen und Übersetzung sowie des Systems der Gesundheits- und Sozialversorgung wünschenswert, aber nicht Voraussetzung.
- Erfahrungen in Transkulturalität, Migration und Integration sind wünschenswert.
- Sehr gute Kommunikations- und Sozialkompetenz.
- Strukturierte Arbeitsweise, Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität.
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie PC-Kenntnisse (MS Office).

**Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen, bevorzugt per E-Mail, an:**

**Reimer Glück (Gesamtkoordination Dolmetsch-Service) | [rglueck@ethnomed.com](mailto:rglueck@ethnomed.com)**

Für inhaltliche Rückfragen wenden Sie sich bitte an Reimer Glück, Tel.: 0511 373 595 01.

**Ethno-Medizinisches Zentrum e.V. | Königstr. 7 | 30175 Hannover**

### Informationen zum Projekt und Träger

Der Gemeindedolmetsch Dienst des Ethno-Medizinische Zentrum e.V. wird in Hannover und Niedersachsen seit 1992 realisiert. Er wird vom Land, verschiedenen Kommunen, Krankenkassen etc. finanziert. Unser derzeitiger Dolmetscherpool hat einen Umfang von 200 Dolmetschern, die über 50 verschiedene Sprachen abdecken. Das EMZ arbeitet mit einem multiprofessionellen Team, in einer aufgeschlossenen und interkulturellen Atmosphäre.

Das Ethno-Medizinische Zentrum e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der bundes- und europaweit mit Projekten in Praxis und Forschung im Bereich der transkulturellen Gesundheitsförderung und Prävention für Migrant\*innen aktiv ist.